

ANDINA MIGRANTE

Boletín del Sistema de Información sobre Migraciones Andinas - FLACSO Sede Ecuador - N.º 9 - Diciembre 2010

Editorial



Foto cortesía Sandra Gil

El tema principal de este boletín analiza dos espacios multilaterales de diálogo migratorio: la Conferencia Regional de las Migraciones (CRM), o Proceso Puebla, que aglutina a los Estados de países receptores de Norteamérica, y a emisores y receptores de Centro América; y, la Conferencia Sudamericana de las Migraciones (CSM), en la que confluyen los estados de América del Sur. Desde una mirada crítica, los autores del *dossier* develan una CRM que promueve políticas relacionadas con temas de seguridad, y una CSM en la que se destacan perspectivas de derechos; sin embargo, ambas coinciden en el impulso de políticas de gestión de las migraciones y el retorno, y sus acciones son vistas, en el marco de este análisis, más orientadas del lado de los intereses y capacidades estatales, que no siempre son los de los y las migrantes. Títulos de publicaciones sobre estos temas constan en la sección Bibliografía Seleccionada.

En la sección Crónica se trata sobre las trayectorias y disputas de colectivos diversos de origen latinoamericano en Italia; en Reseña encontramos el libro "En la orilla de la justicia. Migración y justicia en los márgenes del Estado", de Yerko Castro Neira (Autor). En coyuntura ponemos a consideración enlaces web alrededor del caso Tamaulipas.

Y, los invitamos a conocer la nueva presentación del Sistema de Información sobre Migraciones Andinas (SIMA), en www.flacsoandes.org/web/sima.html, y a enviar sus comentarios al email: sima@flacso.org.ec.

Sumario

Tema central

Espacios multilaterales de diálogo migratorio: el Proceso Puebla y la Conferencia Sudamericana de Migraciones
Jacques Ramírez G. y Yolanda Alfaro A.
Página 2

Cultura

"Yo no me complico"
X. Andrade
Página 11

Reseña

En la orilla de la justicia. Migración y justicia en los márgenes del Estado
Oscar Ospina Lozano
Bolfi Cottom
Página 12

Coyuntura

La masacre de Tamaulipas
Página 14

Bibliografía seleccionada

Sobre debates, espacios de diálogo y políticas en materia migratoria
Página 15



CULTURA

Yo no me complico

X. Andrade

La proyección reciente en FLACSO del documental *Yo no me complico* (2010, 55 mins), de autoría del Laboratorio de Sociología Visual –un colectivo académico y de la sociedad civil en Italia– da pie a algunas reflexiones acerca de la política de la representación, sobre el fenómeno migratorio en general y la gestación de ciudadanía sexual en particular.

Dicho documental se centra en discutir las nociones de identidad sexual y su emergencia política por parte de colectivos LGBT en Génova. Esta es una ciudad puerto reputada por los alcances de su mercado sexual, el que se ha visto complejizado por el involucramiento de nuevas generaciones de migrantes, con particular fuerza latina, como activos participantes en la oferta de prostitución. Informantes gays, bisexuales y travestistas ecuatorianos, de hecho, constituyen voces claves que dan cuenta de los dos extremos de su accionar político: entre la visibilización y el anonimato, dos caras de la medalla, dos estrategias posibles frente al dominio político de la heteronormatividad en un país que, en esta coyuntura, tiene a Berlusconi como el principal vocero de la masculinidad hegemónica, aspecto este último brillantemente expuesto en *Videocracia*, otro documental exhibido como parte del festival EDOC' en mayo pasado.

Es en ese panorama político (conjunción de homofobia estatal, fascismo y xenofobia) en el que los investigadores del grupo de Sociología Visual se embarcan, con la misión de visibilizar las diferentes luchas levantadas por un colectivo que, lejos de ser una comunidad orgánica, divergen internamente frente a sus opciones y estrategias. Los migrantes ecuatorianos, algunos de ellos vinculados al mercado sexual como travestistas, hablan de su búsqueda por la exposición de su sexualidad en la esfera pública, como uno de los móviles centrales para su desplazamiento a Italia. Si bien, por un lado, la meta se logra al hallarse libres de las constricciones y estigmas familiares en su lugar de origen, enfrentan también, ahora, el terror de la homofobia. Decidora es la imagen de una travestista (masculino-femenino), que, al interior de una iglesia, se encomienda al poder celestial para que su jornada laboral –en las calles donde se disputan territorios con otras migrantes– no implique encuentros violentos y, peor, desenlaces fatales. Evidentemente, esta es una de las caras de la migración, la que es contrapuesta con testimonios de otros ecuatorianos e italianos que viven su sexualidad y su imagen pública de maneras diversas y que se insertan a la economía legal plenamente.



Tres cuestiones centrales a discutirse: la primera, sobre los retratos de la experiencia migratoria de los ecuatorianos en Europa. Si bien algunos documentales se han producido en esta línea en los últimos años, la mayoría de ellos apegados al cliché televisivo testimonial, éste brinda atención a las minorías sexuales migrantes y las vicisitudes que enfrentan, con lo cual una imagen mucho más compleja del fenómeno emerge. El segundo tema que me interesa es el de la jerarquía entre las voces que aparecen en el documental, difícil camino el de encontrar una empatía entre la de la academia y la de los sujetos, si bien no hay recetas, al menos éste tiene el mérito de intentar transparentar el diálogo entre teoría y datos, aunque se ubique muy cerca del narcisismo denunciado en las críticas a la antropología reflexiva de los noventa. El tercer tema tiene que ver con el papel del audiovisual en la investigación etnográfica: si el formato textual tiene menos ambigüedades puesto que circula en circuitos restringidos, el video posibilita su difusión más abierta. El Laboratorio de Sociología Visual se propone trascender las limitaciones del texto y construir retratos participativos que, además, reciban la retroalimentación comunitaria. Como lo revelara Luca Queirolo-Palmas, uno de los investigadores, la recepción en públicos diversos complejiza las intenciones iniciales: un mismo producto puede ser leído de maneras opuestas y políticamente contradictorias. Puesta esta producción en el conjunto de lo que el Laboratorio viene haciendo en estos últimos dos años sobre jóvenes migrantes en Europa, resta aplaudir los desafíos asumidos.

1 Encuentros de Otro Cine, Cinememoria, Quito 9ª Edición.